

Labour Geography

Übersetzer:innen für Forschung zu Arbeitsbedingungen in der Gebäudereinigung (Spanisch/Portugiesisch - Deutsch) gesucht (auf Stundenlohnbasis)

Im Rahmen meines Dissertationsprojekts führe ich Interviews mit Arbeitskräften, die in der Gebäudereinigung tätig sind. Dafür suche ich Übersetzer:innen, die mich in unregelmässigen Einsätzen mit Übersetzungen von und auf Spanisch oder Portugiesisch unterstützen können.

Deine Aufgaben

In dieser Funktion

- begleitest du mich innerhalb des Jahres 2025 in unregelmässigen Einsätzen als Übersetzer:in zu Interviews mit Reiniger:innen. Du übersetzt zwischen mir als Interviewerin und der Reiniger:in aus dem Deutschen ins Spanische/Portugiesische und umgekehrt.
- transkribierst und übersetzt du die Audioaufnahmen der Interviews ins Deutsche.

Dein Profil

- Du sprichst fließend Deutsch sowie Spanisch oder Portugiesisch.
- Du hast Interesse an sozialwissenschaftlichen Themen, insbesondere an prekarierten Arbeitsverhältnissen.
- Du arbeitest selbstständig, strukturiert und zuverlässig.
- Du bist bereit, unregelmässige Einsätze zu übernehmen (die genaue Häufigkeit der Einsätze lässt sich noch nicht angeben, da die Suche nach Interviewpartner:innen noch läuft.)
-

Wir bieten

- Einen Stundenlohn von 32 CHF.
- Spannende Einblicke in ein aktuelles Forschungsprojekt zu prekären Arbeitsverhältnissen

Bei Interesse oder Fragen melde dich gerne bei reta.barfuss@geo.uzh.ch